

7328

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ISOGAI SOTARO

HOME ADDRESS: 679 East Cordova Street, Vancouver, B. C.

REGISTRATION NUMBER 07735 SEX: Male AGE: 46

OCCUPATION: Fresh Fish Dealer

Ocean Fisheries Limited, Fish Dock, Vancouver, B. C.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER:

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: In Japan

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND:

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

ADDRESS OF CHILDREN:

AGE OF CHILDREN:

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:.....

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:.....

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN.....

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: _____

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid).....

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:.....

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY.....

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____
Ocean Fisheries Limited \$400.00 /
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____
499 Shares of Ocean Fisheries Limited
8. BANK ACCOUNTS: royal Bank East End Bank, Savings \$ 325.00 /
9. LIFE INSURANCE: _____
Monarch Life Insurance Co \$ 10,000.00 /
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____
11. SAFETY DEPOSIT BOX: -

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: -
2. TRADE DEBTS: -

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 28th day of April 1942

(Signature)

B. Logan

J. Ode

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

RETURNED TO JAPAN

Date Feb. 22/43

Our File No. 7328

S.S. GENERAL MEIGS

17th JUNE, 1946

Full Name ISOGAI, Sotaro

(Surname in Block Letters)

Registration No. 07735

^V
Male - Female
(check)

Age Nov. 18, 1895

Former Address 504 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

Date Evacuated Apr. 28/42

^V
Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Christina Lake, B. C.

^V
Married - Single
(check)

Name of Wife Yaye (Japan)

Name of Husband - - -

Name of Mother Deceased

Name of Father Deceased

Names of Children under 16 Sumio (M) 15/2/26

Requested by Nell Donaghy

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Fish Merchant. 2 Children over 16 in Japan

Fumio (M) 20 yrs. and Yoshio (M) 17 yrs.

EVACUATION	
Rec'd	AUG 18 1949
File No.	7328
Att.	
Referred	

404 Federal Bldg.,
325 Granville St.,
~~711 Stock Exchange Bldg.~~
~~1750 Hastings Street~~
VANCOUVER, B.C.
August 16, 1949

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

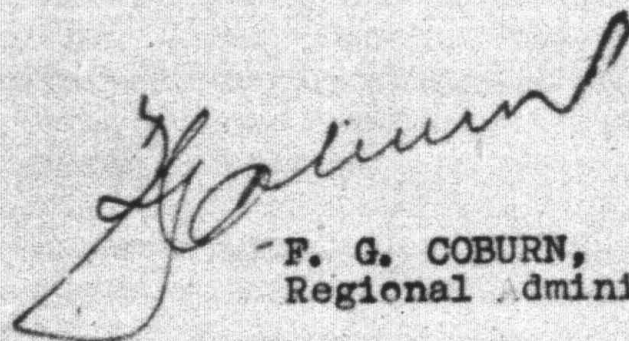
TREASURY DEPT. CLAIM *5/14*

Re: ISOGAI, Sotaro - 07735

This will acknowledge the sum of \$ 2.95
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Regional Administrator.

FGC/RM.

EVACUATION SECTION

Rec'd JUL 14 1949

File No. 7328

No.

Received

404 FEDERAL BLDG.
VANCOUVER, B.C.
711 Stock Exchange Bldg.,
405 Howe Street,
VANCOUVER, B.C.

July 13th, 1949

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

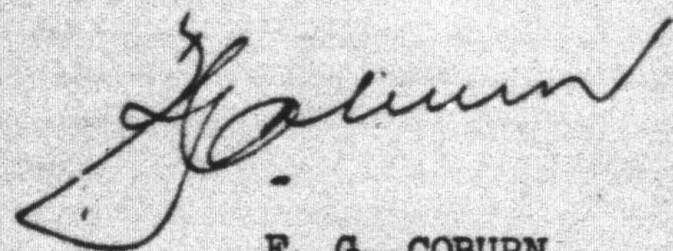
Re: ISOGAI, Sotaro - Reg. # 07735

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 1/4

This will acknowledge the sum of \$ 72.23
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Regional Administrator.

FGC/RM.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,

Oct. 17/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *Nik*

Dear Sir:

Re: ISOGAI, Sotaro ⁷³²⁸ #07735

Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 3818.46

Draft Issued- - - - - \$ 3818.46

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

[Signature]
P. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

7328/07735

N^o 332

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at Toronto, Ont.

Date May 29th, 1946

The Government of Canada acknowledges that TSORAI, Sotaro
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Cash -	NEGOTIA	-----	\$1,340.00
Receivables -		-----	\$2,102.32
			\$3,442.32
Custodian Fee Balance		-----	\$1,100.00
			\$2,342.32

Stamp: JUL 2 1946
33223
[Signature]

[Signature]
for Comptroller of the Treasury

7328

DEPOSIT FORM

G-657-A

Reg. No. 07735 Name: ISOGAL SOTARO
 (please print) Surname Given Name

Cheques (must be certified)		Cash	Dollars Cents
List Bank Name and Branch	Amount		
Canadian Bank of Commerce	✓ 2110.15	X 1	
Branch Grand Forks		X 2	
No.	✓ 146.87	X 5	
No.	✓ 152.99	X 10	60.00
		X 20	380.00
		X 50	600.00
		X 100	200.00
			1240.00
		Total Bills	
		Silver	
		Copper	
		Total Cheques	2409.99
		Total Amount	3649.99
		Teller's Initials	

Herewith monies as shown above.

I wish to take all of these funds with me to Japan, plus \$ 168.47
 now on deposit with the Custodian. Yes ☐ No ☐

I wish to take with me only the amount of the Government Guarantee

Yes ☐ No ☐

Date: _____, 1946

Signature

OR

I have no money to turn in.

Date: _____, 1946

Signature

Signature
 \$168.47
 MAY 25 1946
 OK

C.T. JAP.2 - WORKSHEET

G-673

The following has been turned in by 150641 . . . 507ARQ Reg. No. 07735 . . .
for which C.T. Jap.2 is to be issued. C.T. Jap.2 issued . . . 332

Available for immediate
transfer on C.T. Jap. 1

To be Negotiated
by Custodian

Cash \$ 1240.00

Cheques 2409.99

Custodian's Etc. 3649.99

Balance 36168.47

Jap. 2 No. 332 3818.46

Jap. 1 No. 994 3818.46

G. S. ISOGL

File No. 7328
Reg. No. 07735

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1943 September 15	Ck 5213 - G. S. Isoogl - maintenance	\$ 300.00		
September 16	# 2 Account - Ocean Fisheries - balance of 50% share in Ocean Fisheries		3,700.10	
October 12	Ck 5669 - G. S. Isoogl - maintenance	100.00		
November 10	Ck 6149 - G. S. Isoogl - personal use	100.00		
November 15	Ck 6235 - Sandner Bros. Lumber Co. - payment of account Ck 6236 - Alpin Lodge Community - payment of account Ck 6237 - No. 4 Account - S. Kishl - payment of account Ck 6255 - No. 2 Account - Ocean Fisheries Ltd. & Star Market to pay 50% P. S. Ross & Sons Account July/42 to July/43 - liquidating affairs of Company	215.43 413.37 415.00 150.00		
November 20	Ck 6362 - G. S. Isoogl - maintenance	200.00		
December 13	Ck 6627 - G. S. Isoogl - personal use	100.00		
1944 January 10	Ck 7322 - G. S. Isoogl - personal use	100.00		
February 12	Ck 8131 - G. S. Isoogl - personal use	100.00		

GR \$ 1,506.30

File No. 7328.

CLAIMS DEPARTMENT

November 16th, 1943.

Setaro George ISOGAI - Reg. No. 07735

CREDITORS:

NO CLAIMS ON FILE.

AMCA:DE C Bal⁺ 2156²⁰
16 11 43

5
0
E/178

November 8, 1948.

Messrs. P.S. Ross & Sons,
411 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Green Cove Salteries Limited

Replying to your various enquiries contained in your
letter of the 1st October, 1948.

Tsukada Shoten - \$735.08 - File E/543 - In Japan

Monies due from T. Matsuyama Company for the account of
Tsukada Shoten Ltd. have been paid to this office and we feel that any
amount coming to Shoten from Green Cove Salteries should also be paid
to this office.

I. Isogai - \$1,000.00 - George Sotaro Isogai, File 7328

This man returned to Japan on the S.S. General Heige on
the 17th June, 1946 and would therefore not be classed as an enemy.
While our file does not reveal any claim against the Green Cove Salteries,
we feel that any payment for him should be paid to this office.

I. Kovama or H. Kovama - Tsunetaro Kovama - \$500.00 - Nanaimo - File 3929

Our files indicate that this man was the holder of shares
in Green Cove Salteries and in these circumstances, feel that payment
should be made to this office.

I. Ode - \$1,651.26 - Now Yasaburo Hamagami. (adopted into Hamagami family) *File 7327*

According to our records Y. Ode would not be classed as
an enemy as he returned to Japan on the S.S. General Heige on the 17th
June, 1946 and would be entitled to any assets which he left behind in
Canada at that time. We therefore consider, even though he is a major-
ity shareholder, as he is not enemy, any funds should be paid to us for

July 3, 1946.

MEMORANDUM

Re: Setaro ISOGAI, Reg. No. 07735.

This 51 year old fish merchant declared on April 28, 1942 that he owned no real property nor personal property other than \$400.00 owing to him from Ocean Fisheries Ltd. in which he owned 499 shares of stock, \$325.00 in the East End Branch of the Royal Bank of Canada, and a \$10,000.00 Monarch Life insurance policy. He declared that he had no liabilities. This file indicates that this man together with H.R. Nobuoka, Int. File 253, owned the Ocean Fisheries Ltd. in equal shares and according to a letter of P.S. Ross & Sons dated February 12, 1943, no monies were owing to Isogai but Isogai was indebted to the company in the sum of \$1600.00.

The Ocean Fisheries Ltd., owing to the Enemy interest, was investigated by P.S. Ross & Sons and the assets liquidated, proceeds being turned over to the Custodian for distribution to the shareholders. Claims against the company which appear on the file were paid by P.S. Ross & Sons and out of the share from the liquidation of the assets of this Company were credited to Isogai in accordance with the report on liquidation dated July 15, 1943, were paid at Isogai's request.

Messrs. P.S. Ross & Sons' fees in the sum of \$150.00 were paid from the Company account in this office on November 16, 1943.

The first cheque from Isogai's distributed share was paid to him on September 1943, in the sum of \$300.00, and subsequently the following amounts were paid -

\$100 - October 9, 1943
 \$100 - November 9, 1943
 \$200 - November 19, 1943.
 \$100 - December 11, 1943
 \$100 - January 10, 1944
 \$100 - February 11, 1944.
 \$100 - March 10, 1944.

The original sums placed to the respective credits of Isogai and Nobuoka in respect to their joint share interests in the company were subsequently added to by a credit to each in the sum of \$562.17 being proceeds from sale of a \$1000.00 Victory Bond belonging to the company. At a later date an 8% dividend was paid on a claim of the company against Powell Fish Co. which resulted in a credit of \$84.16 to each account. According to the report on liquidation dated July 15, 1943, \$133.14 is being held by P.S. Ross for accounts payable listed as follows:

March 13th, 1944

G. S. Isogai:

Replying to your letter of 2nd March the figure of \$4,185.58 shown by you as your interest in Ocean Fisheries Ltd. is correct. Add to this the amount of \$14.52 being 50% of items totalling \$29.05 viz:-

22 March	Received from Tairiku Nippo Sha Ltd.	\$ 4.05
27 August	Received from Baltimore Oyster & Fish Co.	5.00
9 Sept.	Received from Coupon from \$1000.00 Bond	15.00
9 Sept.	Received from Baltimore Oyster & Fish Co.	5.00
		<u>\$ 29.05</u>

This brings your share to \$4,200.10 of which our statement to you shows \$3,700.10 the balance of \$500.00 being your 50% share of \$1,000.00 Bond held by us for equal division between yourself and H. R. NOBUOKA. X

Mr. F. G. Shears:

Since this date we have received further credits to account of Ocean Fisheries Ltd. & Star Market, file 113, as follows:

Oct. 7	Baltimore Oyster & Fish Co. (3rd Installt.)	\$ 5.00
Dec. 15	Baltimore Oyster & Fish Co. (4th & 5th Installt.)	10.00
Dec. 16	1 coupon from Dominion of Canada Victory Bond	15.00
1944		
Jan. 21	Baltimore Oyster & Fish Co. (6th Installt.)	5.00
	making a total of	<u>\$ 35.00</u>

to be divided, presumably, on a 50/50 basis between Isogai and Nobuoka.

BG:BR

14th March, 1944.

Mr. Setaro Isogai,
 Registration #07735,
 Alpine Lodge Community,
 Christina Lake, B.C.

Dear Sir:

Referring to your letter of March 2nd the credit of \$4,185.58 shown by you as your interest in Ocean Fisheries Ltd. is correct. We have, however, since collected the following amounts:

4,185.58

Since collected:

Mar. 22	From Tairiku Nippo Sha Ltd.	\$4.05
Aug. 27	From Baltimore Oyster & Fish Co.	5.00
Sept. 9	From Coupon from \$1,000.00 Bond	15.00
" 9	From Baltimore Oyster & Fish Co.	5.00
		29.05

Half of which has been credited
 to your a/c.

14.52

This brings your share to \$ 4,200.10

Our statement to you shows \$3,700.00 the balance of \$500.00 being your 50% share of \$1,000.00 Bond held by us for equal division between yourself and H.R. Nobuoka.

From time to time we may be receiving further credits on account of Ocean Fisheries Ltd. which will be divided on a 50/50 basis between yourself and Mr. Nobuoka.

2.

We are enclosing herein our cheque for \$100.00 your regular monthly remittance.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS/PMH

encl.

7328

November 16th, 1943.

Mr. Sotaro George ISOGAI,
Registration No. 07735,
Cascade, B.C.

Dear Sir:

We have for acknowledgment your letter of the 29th of October, and this is to advise you that we have paid on your behalf the Sandner Brothers Lumber Co. - \$215.43; Alpine Lodge Community - \$413.37; and we have credited Saeji KISHI's account with the Custodian with \$415.00.

We also wish to advise you that the claim of the Workmen's Compensation Board against you has been paid by Messrs. P.S. Ross and Sons on your behalf.

Also that the claim of Messrs. J. Swann, Machinists and Engineers, has been withdrawn.

Your file at this date shows no claims filed against you.

Your request for funds has been passed to the Administration Department who deal with such requests, and you will doubtless hear from them in due course.

Yours truly,


AMcA:DE

A. McAlister,
Claims Department.

7328

16th October, 1943.

Mr. G. S. Isogai,
Registration #07735,
Alpine Lodge Community,
Christina Lake, B.C.

Dear Sir:

Your letter of the 5th instant is received.

Enclosed herein is our cheque for \$100.00 which according to our policy will be mailed to you each month from your funds.

We note your request for the sum of \$1,500.00 and in order that our files may be complete it would be appreciated if you would supply details of the firms to which you are indebted for materials and the payments to which you refer.

You might wish to sign and give an order in their favour so that we could consider payment of these accounts direct to them on your behalf.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FCS/PMH

encl.

ALPINE LODGE COMMUNITY
CHRISTINA LAKE · B · C

October 5, 1943.

Re: File No. 7328

EVACUATION SECTION	
OCT 8 1943	
Rec'd	
File No.	7328
Ans.	RM 11/15/43
Referred	Shears

F. G. Shears, Esq.,
Director,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Thank you very much for your letter of September 9th, enclosing your cheque for \$300.00. I regret indeed for the delay in acknowledging your kind remittance.

As I have already written to Mr. Frederick Field my wish of receiving the sum due to me from the Ocean Fisheries Limited, for which the matter was referred to your attention, I wish to take this opportunity in asking if you will kindly arrange to allow further sum in order that I may be able to meet the payments.

The payments which I am referring to is the materials purchased for the house, and the cost of same sums up to \$1500.00. I understand your policy of remitting each month for maintenance use, but at this moment I am at loss to know when I will be able to meet this payments. Therefore, I would appreciate indeed if you will kindly arrange to meet my request.

Thanking you in this matter, and hoping to hear your favourable reply, I remain,

Yours very truly,

G. S. Isogai
G. S. Isogai

Reg. No. 07735

GSI:

7328

9th September, 1943.

Mr. G. S. Isogai,
Registration No. 07735,
Alpine Lodge Community,
Christina Lake, B.C.

Dear Sir:

Your letter of August 30th addressed to Mr. Frederick Field has been referred to me for attention.

In accordance with our general policy we are releasing funds which stand to the credit of evacuees by successive payments rather than by all in one sum.

We note you state you have built a house and have to meet payments for materials. You do not mention the particular amount involved.

At the present time we are enclosing cheque in your favour for \$300.00 and in accordance with our policy will be prepared to remit \$100.00 each successive month for your maintenance use.

We have adopted this policy in order that resources may be conserved as much as possible.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

33

FAS/FMI

encl.

259 (Int.)
7328

3rd May, 1943.

Monarch Life Assurance Company,
Head Office,
Actuarial Department,
WINNIPEG, MANITOBA.

Dear Sirs:-

Re: Monarch Life Policy No. 96753
on the Joint Lives of Ryotaro
NOBUOKA and Satara ISOGAI

As requested in yours of April 22nd, we wish to
advise that this office has no objection to the suggested change
being made in the above numbered policy covering on the joint lives
as shown.

You may deal directly with the two Japanese persons
concerned. The first named, Ryotaro NOBUOKA, was formerly Prisoner
of War No. A-354 but he has been released from Internment and his
present address, I understand, is 29½ Granby Street, Toronto, Ontario.

Yours very truly,

S.M. Gibson,
Insurance Department

SUG:PM

C
O
P
Y

THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY

April 22, 1943.

7378
Int. 253

The Custodian,
Department of Secretary of State,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Policy No. P96753

This policy assures the joint lives of Ryotaro NOBUOKA and Sataro ISAGAI who had at one time an address of Ocean Fish Co., Foot of Campbell Avenue, Vancouver, B.C. We understand from our people in Vancouver that your office has informally advised them that Ryotaro NOBUOKA was released from your control on December 22, 1942, and that we may now deal direct with Ryotaro NOBUOKA without further reference to your Department.

However, as we formally filed information regarding this policy on the required Form D we would appreciate having a letter from you covering this fact that we may now deal direct with the assured Ryotaro NOBUOKA.

We understand that your Department has never had an interest in the other life insured, Sataro ISAGAI.

We would explain that we have received a letter from Ryotaro NOBUOKA requesting that this policy be converted to a paid-up extended term policy. We have explained that such a conversion can be arranged by proper completion of application for this by the two lives insured and by their wives as beneficiaries.

Yours truly,

THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY

"H.R. MAGEE"

HRM/RC

253 Int.
7328

18th March, 1943.

Mr. Ryotaro HONBUKA,
c/o Pigeon River Timber Company,
WESS, ONTARIO.

Dear Sir:-

Re: Life Insurance

With reference to requested change in Monarch Life Policy No. 96753 covering jointly on your life and Sotaro Isogai and also change requested in other Monarch Life policies covering on your life and being Nos. 74,631, 79,219 and 85,879. I am attaching hereto a copy of our letter of today's date to the Monarch Life Assurance Company which I think you will find self-explanatory.

In connection with a change you also requested to be made in your Sun Life Policy No. 2,130,834. For your information I am attaching hereto a copy of a letter dated December 24th from the Sun Life Assurance Company. A copy of this letter also had been sent to you at the Internment Camp, but finally returned here.

If you are still interested in making a change in this policy also, I would suggest that you write direct to the Sun Life Assurance Company at their Vancouver office.

Yours very truly,

S.M. Gibson,
Insurance Department

SMG:PM

Enc.

253 Int.
7328

18th March, 1943.

The Monarch Life Assurance Company,
470 Granville Street,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:-

Re: Monarch Life Policy No. 96753 on
the Joint Lives of Ryotaro NOBUOKA
and Sotaro ISOGAI

With reference to your letter of March 3rd to which
you attached a copy of a letter from your Head Office regarding
the same subject.

First, we wish to advise that Ryotaro Nobuoka,
formerly Prisoner of War No. A-534, has been released from intern-
ment and his present address is c/o Pigeon River Timber Company,
Ney, Ontario.

Sotaro Isogai, Registration No. 07735, is an evacuee
whose present address is Christina Lake, B.C.

We understand that the two Japanese above referred to
and covered jointly under your Policy No. 96753, wish to have that
contract changed to some form of paid-up insurance. We have no
objection to this change being made.

With reference to your Policies P-85879, P-74631 and
P-79219 on the life of Ryotaro Nobuoka. On November 24th last Mr.
Nobuoka requested that his Monarch Life Policies be changed to paid-
up insurance and on December 22nd you wrote to this office enclosing
the necessary forms to be completed to make the required changes in
connection with these three policies.

The information and the forms were forwarded to the
Internment Camp but were later returned here on January 1st because
he had been released on December 22nd. We have these forms on file,
but owing to the interval of time it is possible that they would have
to be revised before being applicable to the change required at the
present time.

ENC. 174

S.M. Gibson,
Insurance Department

Yours very truly,

We would suggest that in connection with the change of
policies required, that you communicate directly with your two policy-
holders, those addresses we have given above.

CLAIM

File No. 7328

DATE

April 16th, 1942

CREDITOR

J. Swann Machine Shop

DEBTOR

Mr. Nakashima, registered under
Sotaro Isogai,
504 Hastings St. East,
Vancouver, B. C.

AMOUNT OWING

\$232.86

AGENT

ORIGINAL FILE

G/68

*Paid according to
bill from J. Swann
Apr 10/43.*

January, 1943

I.F.

E. Bridson